




2203407

EN	60V Cordless Hedge Trimmer	USER'S MANUAL	1
DE	60V Kabellose Heckenschere	BEDIENUNGSANLEITUNG	5
ES	Cortasetos inalámbrico de 60V	MANUAL DE UTILIZACIÓN	9
IT	Tagliasiepi senza cavo da 60V	MANUALE D'USO	13
FR	Taille-haies sans fil 60V	MANUE L D'UTILISATION	17
PT	Podador de sebes sem fios de 60V	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	21
NL	60V snoerloze heggetrimmer	GEBRUIKERSHANDLEIDING	25
RU	Беспроводной триммер-кустопрез 60 В	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	29
FI	60V johdoton pensasleikkuri	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	33
SV	60 V kabelfri häcksax	INSTRUKTIONSBOK	36
NO	60V batteridrevet hekksaks	BRUKSANVISNING	39
DA	60V Ledningsfri hækkelipper	BRUGERVEJLEDNING	42
PL	Bezprzewodowe nożyce do żywopłotu 60 V	INSTRUKCJA OBSŁUGI	46
CS	Akumulátorové nůžky na živý plot 60V	NÁVOD K OBSLUZE	50
SK	60V Elektrický krovinořez	NÁVOD NA POUŽITIE	54
SL	60-V brezžični obrezovalnik žive meje	INSTRUKTIONSBOK	58
HR	AKU trimer za ogradu od 60 V	KORISNI ČKI PRIRU ČNIK	62
HU	60V akkumulátoros sövényvágó	HASZNÁL ATI ÚTMUTATÓ	65
RO	Aparat de tuns gardul viu fără cablu de alimentare la 60V	MANUAL DE UTILIZARE	69
BG	Безжичен хростопрез, 60V	РЪКОВ ОДСТВО ЗА УПОТРЕ БА	73
EL	Ασύρματο κοπτικό φυτικών φρακτών 60V	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	77
AR	تلوف 60 يلفلساللا راجشألا ميلمقت راشنم	مدختسمل ل ليلد	81
TR	60V Kablosuz Çit Budama Makinesi	KULLANICI KILAVUZU	84
HE	לבכ אלל טלוו 60 היח רדג מוג	שמתשמל ל ירדמ	88
LT	60 V belaidė krūmapjovė	NAUDOJIMO VADOVAS	91
LV	60V Bezvadu dzīvžogu šķēres	LIETOTĀJA ROKASGR ĀMATA	95
ET	Akuga hekitrimmer 60 V	KASUTAJAUHEND	99



English (Original instructions)

SPECIFICATIONS

Model	2203407
Voltage	60V 
No load speed	3400 ($\pm 10\%$) min ⁻¹
Blade speed	3400 ($\pm 10\%$) min ⁻¹
Blade length	61 cm
Cutting capacity	27 mm
Measured sound pressure level	80 dB (A), k=3.0
Guaranteed sound power level	94 dB (A)
Vibration level	<2.5 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Weight without battery pack	4.5 kg

DESCRIPTION

See figure 1.

1. Blade cover
2. Blade
3. Guard
4. Front handle
5. Micro switch
6. Lock-out button
7. Trigger switch
8. Rotate release
9. Rear handle
10. Battery
11. Battery release button

ASSEMBLY

UNPACKING

- This product requires no assembly.
- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.

PACKING LIST

- Hedge trimmer
- Operator's manual

OPERATION

For complete charging instructions, refer to the Operator's Manuals for your battery pack and charger models.

NOTE: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the lock-out button when carrying or transporting the tool.

INSTALL BATTERY PACK

- Place the battery pack in the hedge trimmer. Align groove in battery pack with raised rib on hedge trimmer. See figure 2.
- Make sure the latch on the hedge trimmer snaps in place and that battery pack is secured in hedge trimmer before beginning operation.

REMOVE BATTERY PACK

- Locate the latch on the hedge trimmer and depress to release the battery pack from the hedge trimmer. See Figure 2.
- Remove battery pack from the hedge trimmer.

CAUTION

When placing battery pack in your hedge trimmer, be sure groove in battery pack aligns with raised rib on hedge trimmer and latch snaps in place properly. Improper assembly of battery pack can cause damage to internal components.

STARTING THE HEDGE TRIMMER

See figure 3.

- Remove the blade cover.
- Install the battery pack.
- For added safety, there is a micro switch (5) in the front handle. When operating, hold the hedge trimmer with both hands, one hand to press the lock-out button (6) and squeeze the trigger switch (7), and the other hand to squeeze the micro switch (5).
- Release the lock-out button (6) and continue to squeeze the trigger switch (7) and micro switch (5) for extended operation.

STOPPING THE HEDGE TRIMMER

See figure 3.

- Release the micro switch (5) and trigger switch (7) to stop the hedge trimmer.
- Upon release of the trigger switch (7), the lock-out button (6) will be automatically reset to the lock

English (Original instructions)

position.

- Remove battery pack from the hedge trimmer.

USING THE ROTATING REAR HANDLE

See figure 4.

- Place the hedge trimmer on a flat and even surface.
- Make sure that you released the trigger.
- Pull the rotation lever (8) and begin turning the rear handle. Release the rotation lever and turn the handle 45 or 90 degrees to either side until it clicks into place and the lever locks in.
- To turn the handle back to center, pull the rotation lever again, turn the handle slightly, release the rotation lever and continue turning the handle until it locks into place.

OPERATING TIPS

- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- Do not try to cut stems or twigs that are larger than 15 mm thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Then, stretch a piece of string along the hedge at this height. Trim the hedge just above this guide line of string. See Figure 5. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. See Figure 6. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform. If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop and remove the battery pack before attempting to remove the obstruction.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

⚠ DANGER

If blade jams on any electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS. Continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Failure to heed this warning will result in serious personal injury or possible death.

⚠ WARNING

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

⚠ WARNING

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use a clean cloth to remove dirt, oil, grease, etc. When servicing use only identical Greenworks Tools replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

⚠ CAUTION

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. They contain chemicals that may damage, weaken, or destroy plastics.

MAINTENANCE AND REPAIR

BLADE MAINTENANCE – HEDGE TRIMMER

⚠ WARNING

Battery units do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. To prevent serious personal injury, always remove the battery and take extra precautions and care when performing maintenance, service or for changing the cutting blade.

⚠ WARNING

To prevent serious personal injury, remove the battery pack before servicing, cleaning, or removing material from the unit.

BLADE CARE

- Lubricate the cutting blades after each use.
- Periodically inspect the blades for damage and wear.
- Always use the manufacturer's specified replacement blades.

English (Original instructions)

TO LUBRICATE BLADE

See figure 7.

- Remove battery pack from hedge trimmer.
- For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use. Before lubricating, remove the battery pack and lay hedge trimmer on a flat surface. Apply light weight machine oil along the edge of the top blade.
- Occasionally, you should oil your hedge trimmer during prolonged use. Before oiling, stop hedge trimmer, remove battery pack, then oil. You then can resume trimming. Do not oil while hedge trimmer is running.

HEDGE TRIMMER LUBRICATION

- All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high-grade lubricant for the life of the unit under normal operating procedures. Therefore, no further lubrication is required.

WARNING

Do not attempt to modify this unit or create or mount any accessory not specifically recommended in this manual for use with this hedge trimmer. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING

Examine hedge trimmer frequently to assure all parts are unbroken and securely attached. Make sure all screws and fasteners are securely tightened to prevent the risk of serious personal injury.

CLEANING THE HEDGE TRIMMER

WARNING

To prevent serious personal injury, remove the battery pack before servicing, cleaning, or removing material from the unit.

- Remove the battery pack.
- Clean the unit using a damp cloth with a mild detergent.
- Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.
- Moisture can cause a shock hazard. Wipe off any moisture with a soft dry cloth.

- Use a small brush or the air discharge of a small vacuum cleaner brush to clean the air vents on the battery pack housing and motor housing.
- Keep the air vents free of obstructions.

STORING THE HEDGE TRIMMER

See figure 8

- Clean the hedge trimmer thoroughly before storing. Store the hedge trimmer in a dry, well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and deicing salts.
- Always place blade cover on cutting blades before storing. See Figure 8.
- Store and charge your batteries in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery pack life.
- Store the battery pack where the temperature is below 27°C, and away from moisture.
- Never store batteries in a discharged condition. Wait for battery pack to cool and fully charge immediately.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. If you store your unit for long periods of time without using it, recharge the batteries every month or two. This practice will prolong battery pack life.

English (Original instructions)

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Motor fails to start when switch trigger and micro switch are depressed.	Battery is not secure.	To secure the battery pack, make sure the latches on the top of the battery pack snap into place.
	Battery is not charged.	Charge the battery pack according to the instructions included with your model.
Motor runs, but cutting blades do not move.	Hedger damaged. Do not use hedge trimmer.	Call for technical service.
Hedge trimmer smokes during operation.	Hedger damaged. Do not use hedge trimmer.	Call for technical service.
Motor hums, blades do not move.	Debris or other may be jamming the blades.	Remove battery, clear debris blockage from blades.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	2203407
Напряжение	60V \equiv
Скорость на холостом ходу	3400 ($\pm 10\%$) min^{-1}
Скорость режущего лезвия	3400 ($\pm 10\%$) min^{-1}
Длина лезвия	61 cm
Мощность резки	27 mm
Замеренный уровень звукового давления	80 dB (A), $k=3.0$
Гарантированный уровень акустической мощности	94 dB (A)
Уровень вибрации	$<2.5 \text{ m/s}^2$, $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Масса без батареи	4.5 kg

ОПИСАНИЕ

См. рис. 1.

1. Крышка лезвия
2. Лезвие
3. Защитное приспособление
4. Передняя ручка
5. Микровыключатель
6. Предохранительная кнопка
7. Кнопка запуска
8. Фиксатор вращения
9. Задняя ручка
10. Батарея
11. Кнопка фиксатора батареи

СБОРКА

РАСПАКОВКА

- Это изделие не требует сборки.
- Осторожно извлеките изделие и аксессуары из коробки. Убедитесь в наличии всех деталей, перечисленных в описи комплекта поставки.
- Тщательно осмотрите изделие, чтобы убедиться в отсутствии поломок или повреждения, произошедшего во время транспортировки.
- Не выбрасывайте упаковочный материал до тех пор, пока вы внимательно не рассмотрели и не начали эксплуатировать изделие.

ОПИСЬ КОМПЛЕКТА ПОСТАВКИ

- Триммер-кусторез
- Руководство оператора

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подробную информацию о зарядке батарей см. в руководстве по эксплуатации вашей батареи и зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во избежание получения тяжелой травмы всегда извлекайте батарею из устройства и не касайтесь кнопки блокировки при переносе или транспортировке инструмента.

УСТАНОВКА БАТАРЕИ

- Așezați acumulatorul în aparatul de tuns gardul viu. Aliniați șanțul de pe acumulatorul cu nervura înălțată de pe aparatul de tuns gardul viu. См. рис. 2.
- Asigurați-vă că clichetul de pe aparatul de tuns gardul viu se fixează la locul lui și că acumulatorul este fixat în aparatul de tuns gardul viu înainte de a începe operarea lui.

СНЯТИЕ БАТАРЕИ

- Localizați clichetul de pe aparatul de tuns gardul viu și apăsați-l pentru a scoate acumulatorul din aparatul de tuns gardul viu. См. рис. 2.
- Снимите батарею с триммера-кустореза.

⚠ ОСТОРОЖНО

Atunci când așezați acumulatorul în aparatul dumneavoastră de tuns gardul viu, asigurați-vă că șanțul de pe acumulator se aliniază cu nervura înălțată de pe aparatul de tuns gardul viu și că clichetul se fixează corespunzător la locul lui. Asamblarea necorespunzătoare a acumulatorului poate cauza deteriorarea componentelor interne.

ЗАПУСК ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА

См. рис. 3.

- Снимите защитный чехол лезвия.
- Установите батарею.
- Для большей безопасности триммер-кусторез оснащен микровыключателем (5) на передней ручке. Во время работы держите триммер обеими руками: одной рукой нажимайте кнопку блокировки (6) и кнопку запуска (7), а другой — микровыключатель (5).
- Отпустите кнопку блокировки (6) и продолжайте держать нажатыми кнопку запуска (7) и микровыключатель (5) для длительной работы.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

ОСТАНОВКА ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА

См. рис. 3.

- Отпустите микровыключатель (5) и кнопку запуска (7), чтобы остановить триммер-кусторез.
- После того как кнопка запуска (7) будет отпущена, кнопка блокировки (6) будет автоматически заблокирована.
- Снимите батарею с триммера-кустореза.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВРАЩАЮЩЕЙСЯ ЗАДНЕЙ РУЧКИ

См. рис. 4.

- Установите триммер-кусторез на ровной плоской поверхности.
- Убедитесь, что кнопка запуска отпущена.
- Trageți de maneta de rotire (8) și începeți să rotiți mânerul posterior. Reliberați maneta de rotire și rotiți mânerul la 45 sau 90 de grade în oricare parte până când face clic la locul său și maneta se blochează.
- Чтобы вернуть ручку в центр, снова потяните стопорный рычаг, слегка поверните ручку, освободите стопорный рычаг и продолжайте поворачивать ручку, пока она не встанет на место.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Не перегружайте инструмент, пытаясь обрезать слишком густые кусты. Лезвие может согнуться и замедлить ход. Если лезвие замедляет свой ход, обрежьте медленнее.
- Не пытайтесь обрезать ветки толщиной более 15 мм и прочие слишком крупные поросли. Отрезайте толстые ветки ручной пилой или секатором.
- Для очень точной обрезки кустарника рекомендуется пользоваться веревкой. Определите нужный уровень обрезки. Натяните веревку вдоль кустарника на этом уровне. Обрежьте кустарник прямо над натянутой веревкой, как показано на рис. 5. Обрежьте боковые части кустарника под прямым углом (см. рис. 6). Тогда кусты будут обрезаны ровно. Если лезвие заклинит, остановите двигатель, дождитесь полной остановки лезвия и снимите батарею, прежде чем освобождать лезвие от застрявших веток.
- При обрезании колючего кустарника надевайте перчатки. При обрезании молодого кустарника делайте триммером-кусторезом широкие движения, чтобы ветки попадали прямо под лезвие. При стрижке взрослого кустарника,

наоборот, делайте возвратно-поступательные движения, так как его ветки толще.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если лезвие триммера-кустореза коснулось электрического провода, НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ЛЕЗВИЯ! ОНО МОЖЕТ БЫТЬ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ. ЭТО ОЧЕНЬ ОПАСНО. Держите триммер-кусторез за основную изолированную ручку и аккуратно отложите его подальше. Отключите питание задетого электропровода, прежде чем вынимать его из лезвия. Несоблюдение этого правила может повлечь за собой тяжелые травмы или привести к летальному исходу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Очищайте рабочую зону перед работой. Убирайте шнуры питания, электропровода и веревки. Они могут попасть в лезвие и привести к тяжелым травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не пользуйтесь растворителями для чистки пластмассовых деталей. Большинство пластмасс может повредиться от обычных растворителей. Для удаления грязи, масла, жира, пыли и т. д. пользуйтесь чистой тряпкой. В случае замены деталей пользуйтесь только оригинальными запасными частями Greenworks. Использование любых других запасных частей может представлять опасность или повредить инструмент.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается обрабатывать пластмассовые детали тормозной жидкостью, бензином, нефтепродуктами, едкими маслами и т. д. Эти химикаты содержат вещества, которые могут испортить, ослабить или разрушить пластмассу.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЛЕЗВИЯ КУСТОРЕЗА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не забывайте, что аккумуляторные инструменты всегда готовы к работе, так как их не надо включать в сеть. Во избежание тяжелых травм, при обслуживании и смене лезвия всегда снимайте батарею и будьте крайне бдительны.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во избежание тяжелых травм, перед ремонтом, чисткой или разборкой инструмента снимайте с него батарею.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЛЕЗВИЯ

- Смазывайте лезвие после каждого использования.
- Регулярно проверяйте износ и целостность лезвия.
- При замене используйте только рекомендуемые производителем лезвия.

СМАЗКА ЛЕЗВИЯ

См. рис. 7.

- Снимите батарею с триммера-кустореза.
- Для большей производительности и продления срока службы лезвия смазывайте его до и после каждого использования. Перед смазкой лезвия снимите батарею и положите триммер-кусторез на ровную поверхность. Нанесите светлое моторное масло на верхний край лезвия, как показано на рис. 7.
- При необходимости смазывайте лезвие в перерывах между работой. В этом случае остановите триммер-кусторез, снимите батарею и смажьте лезвие. После смазки продолжайте работу. Никогда не смазывайте лезвие работающего триммера-кустореза.

СМАЗКА ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА

- Все подшипники инструмента смазаны на заводе высококачественной смазкой, которой достаточно на весь срок службы инструмента в нормальном режиме работы. Инструмент не нуждается в дополнительной смазке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь модифицировать инструмент или устанавливать на него не рекомендованные в настоящем руководстве аксессуары. Подобные модификации и преобразования представляют собой неправильное использование инструмента и могут создать опасные ситуации, ведущие к тяжелым травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулярно осматривайте инструмент и проверяйте целостность его деталей и их крепёж. Во избежание тяжелых травм, проверяйте затяжку всех винтов и крепёж всех деталей.

ОЧИСТКА ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во избежание тяжелых травм, перед ремонтом, чисткой или разборкой инструмента снимайте с него батарею.

- Снимите батарею.
- Очистите триммер-кусторез тряпкой с моющим средством.
- Не пользуйтесь сильными моющими средствами для чистки пластмассового корпуса и ручек. Они могут повредиться от различных ароматических масел, например, хвойных или лимонных, а также от растворителей, например, от керосина.
- Осторожно! Влажность может вызвать удар током. Вытирайте инструмент мягкой сухой тряпкой.
- Для чистки вентиляционных отверстий на корпусе батарейного отсека и корпусе двигателя пользуйтесь щеточкой или потоком воздуха из маломощного пылесоса.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия никогда не забивались.

ХРАНЕНИЕ ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА

См. рис. 8.

- Перед постановкой триммера-кустореза на хранение тщательно очистите его. Храните триммер-кусторез в сухом проветриваемом помещении в недоступном для детей месте. Не держите его рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль.
- Перед постановкой триммера-кустореза на хранение всегда надевайте на лезвие защитный чехол, как показано на рис. 8.
- Храните и заряжайте батарею в прохладном месте. Температуры выше и ниже комнатной сокращают срок службы батареи.
- Храните батарею в сухом месте при температуре не выше 27°С.
- Никогда не храните батарею в разряженном состоянии. После использования дайте батарее остыть и сразу зарядите ее.
- Со временем батареи теряют свою емкость. Чем выше температура, тем быстрее батарея теряет свою емкость. При продолжительном простое триммера-кустореза заряжайте батарею каждые месяц или два. Это продлит срок ее службы.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ
Двигатель не запускается, когда кнопка запуска и микровыключатель нажаты.	Батарея не закреплена.	Вставьте батарею в предназначенный для нее отсек до тех пор, пока защелки на верхней части батареи не встанут на место.
	Батарея не заряжена.	Зарядите батарею в соответствии с инструкциями, относящимися к вашей модели.
Двигатель работает, но режущие лезвия не двигаются.	Триммер поврежден. Не используйте триммер-кусторез.	Позвоните в службу технического обслуживания.
Триммер-кусторез дымится во время работы.	Триммер поврежден. Не используйте триммер-кусторез.	Позвоните в службу технического обслуживания.
Двигатель гудит, но лезвия не двигаются.	Обрезки и прочий мусор привести к заклиниванию лезвий.	Снимите батарею, очистите лезвия от застрявшего мусора.

**PERIOD OF WARRANTY**

All new Greenworks Tools machinery is supplied with a 2 year parts and labour warranty from original date of purchase. A 30 day warranty is available for machines used professionally as Greenworks Tools are designed primarily to be used by DIY consumers. This warranty is non-transferable.

LIMITATIONS

This warranty applies only to defective parts/components and does not cover repairs due to:

1. Normal wear and tear.
2. Routine tune up or adjustment.
3. Damage caused by improper handling/abuse/misuse or neglect.
4. Overheating due to lack of maintenance.
5. Damage due to fittings/fasteners becoming loose/detached through lack of maintenance.
6. Damage caused by cleaning with water.
7. Machines serviced or repaired by non-authorised Greenworks Tools service centres.
8. Machines incorrectly assembled or adjusted.
9. Damage caused by improper use of the machine.
10. Damage caused by improper winterisation (pressure washers)
11. Items considered as consumable parts are not normally covered by the warranty, including but not limited to:
 - Batteries
 - Electric cables
 - Blade and blade assemblies
 - Belts
 - Filters
 - Chucks and tool holders
12. Certain products may contain components such as engines, transmissions from an alternative manufacturer, these items will be subject to the appropriate manufacturer's warranty policy except where Greenworks Tools Europe GmbH agrees to underwrite any claims outside the said manufacturer's warranty period.
13. Second hand goods are not covered under this warranty policy.
14. The fitting of spares, replacements or extra components which are not supplied or approved by Greenworks Tools Europe GmbH.

Warranty

To claim a warranty on any product under this policy a proof of original purchase is required. Credit card statement do not qualify as sufficient proof of purchase. In the first instance of a warranty event occurring the consumer should return the product to the original place of purchase with their proof of purchase. The machine will be sent to our central service facility and an inspection made. If the machine be found to be at fault it will be repaired and sent back to the address of the consumer free of charge. Machines that retail for less than €100 euros including sales taxes will generally be replaced.

If the central service facility finds that machine is not found to be at fault then the consumer will be advised they will need to pay for the cost of the repair.

This warranty policy is subject to change from time to time to accommodate the needs of new products. A copy of the latest warranty policy will be available at www.greenworkstools.eu.

**GEWÄHRLEISTUNGSFRIST**

Alle neuen Greenworks Werkzeuge sind mit einer 2 Jahre Garantie auf Teile und Arbeit ab Kaufdatum ausgestattet. Eine 30 Tage Garantie ist für Maschinen im professionellen Einsatz verfügbar, weil Greenworks Werkzeuge hauptsächlich für den Einsatz durch Heimwerker konstruiert sind. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

EINSCHRÄNKUNGEN

Diese Garantie gilt nur für defekte Teile/Komponenten und deckt keine Reparaturen ab aufgrund von:

1. Normaler Abnutzung.
2. Routinewartungen oder Einstellungen.
3. Durch falsche Handhabung/Missbrauch/Fehlanwendung oder Vernachlässigung verursachte Schäden.
4. Überhitzung aufgrund von fehlender Wartung.
5. Schäden aufgrund von durch fehlende Wartung lockeren/gelösten Anschlüssen/Befestigungen.
6. Durch Reinigung mit Wasser verursachte Schäden.
7. Maschinen die nicht von einem autorisierten Greenworks Kundendienst gewartet oder repariert wurden.
8. Maschinen die falsch montiert oder eingestellt wurden.
9. Schäden aufgrund falscher Benutzung der Maschine.
10. Schäden aufgrund von falscher Wintereinlagerung (Hochdruckreiniger).
11. Elemente die als Verschleißteile betrachtet werden sind normalerweise nicht von dieser Garantie abgedeckt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:
 - Akkus
 - Elektrische Kabel
 - Klingen und Klingeneinheiten
 - Bänder
 - Filter
 - Spannfutter und Werkzeughalter
12. Bestimmte Produkte können Teile wie Motoren, Getriebe von anderen Herstellern enthalten, diese Elemente unterliegen der entsprechenden Herstellergarantie, außer in Fällen wo Greenworks Tools Europe GmbH zustimmt Ansprüche außerhalb der genannten Herstellergarantiefrist zu akzeptieren.
13. Gebrauchte Waren sind nicht von dieser Garantie abgedeckt.
14. Die Montage von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen die nicht von Greenworks Tools Europe GmbH geliefert oder zugelassen sind.

Garantie

Für einen Gewährleistungsanspruch auf ein Produkt unter dieser Garantie ist ein Original-Kaufbeleg erforderlich. Kreditkartenauszüge sind als Kaufbeleg ausreichend. Im Falle eines Garantiefalls sollte der Kunde das Produkt zuerst mit dem Kaufbeleg zu ein Einkaufsort bringen. Die Maschine wird an unsere zentrale Serviceeinrichtung gesendet und dort überprüft. Wenn die Maschine fehlerhaft ist, wird sie repariert und kostenfrei an die Kundenadresse gesendet. Maschinen die für unter 100 € einschließlich Mehrwertsteuer verkauft werden, werden generell ersetzt.

Wenn die zentrale Serviceeinrichtung feststellt, dass die Maschine nicht ursächlich für den Fehler ist, wird der Kunde informiert, dass er die Kosten der Reparatur zu tragen hat.

Änderungen dieser Garantie sind vorbehalten, um neue Produkte einzubeziehen. Eine Kopie der aktuellen Garantie ist verfügbar auf www.greenworkstools.eu.



Greenworks Tools garantiebeleid voor doe-het-zelfmachine



Гарантийные обязательства компании Greenworks Tools в отношении агрегатов для дома и строительства

GARANTIETERMIJN

Al het nieuwe Greenworks Tools gereedschap wordt geleverd met een garantie van 2 jaar op onderdelen en werk vanaf de aankoopdatum. Een garantie van 30 dagen is beschikbaar voor machines die professioneel worden gebruikt, aangezien Greenworks Tools vooral ontworpen zijn voor doe-het-zelvers.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

BEPERKINGEN

Deze garantie is uitsluitend van toepassing op defecte onderdelen en dekt geen herstellingen als gevolg van:

1. Normale slijtage.
2. Routine onderhoud of afstelling.
3. Schade veroorzaakt door foutieve handelingen/misbruik of verwaarlozing.
4. Oververhitting tengevolge van een gebrek aan onderhoud.
5. Schade tengevolge van verbinders/armaturen die los komen door een gebrek aan onderhoud.
6. Schade veroorzaakt door reiniging met water.
7. Machines die worden onderhouden of hersteld door niet-geautoriseerde Greenworks Tools onderhoudscentra.
8. Machines die foutief zijn gemonteerd of afgesteld.
9. Schade veroorzaakt door een foutief gebruik van de machine.
10. Schade veroorzaakt door foutieve voorbereidingen voor winterisering (hogedrukreiniger)
11. Voorwerpen die als verbruiksartikelen worden beschouwd, zijn normaal gezien niet door de garantie gedekt, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:
 - Batterijen
 - Elektrische kabels
 - Zaagblad en bladonderdelen
 - Riemen
 - Filters
 - Boor- en gereedschaphouders
12. Bepaalde producten kunnen onderdelen bevatten, zoals motoren of transmissies van een andere fabrikant. Deze voorwerpen zijn onderworpen aan het overeenkomstige garantiebeleid van de fabrikant, behalve in de gevallen waar Greenworks Tools Europe GmbH ermee instemt om vorderingen te aanvaarden die zich buiten de garantieperiode van de respectievelijke fabrikant bevinden.
13. Tweedehandsartikelen zijn niet gedekt onder dit garantiebeleid.
14. Het monteren van vervang- of bijkomende onderdelen die niet door Greenworks Tools Europe GmbH worden geleverd of zijn goedgekeurd.

Garantie

Om in het kader van dit beleid een vordering voor een product in te dienen, is het noodzakelijk een bewijs van de originele aankoopbonnetje. Een kredietkaartafschrift geldt niet als voldoende aankoopbewijs. Bij een eerste garantie-incident dient de klant het product naar de originele aankoopplaats terug te brengen, voorzien van het aankoopbewijs. De machine wordt naar onze centrale onderhoudsdienst gestuurd, waar een inspectie wordt uitgevoerd. Indien wordt vastgesteld dat er een fout aan de machine aanwezig is, zal deze worden hersteld en gratis naar het adres van de klant worden teruggezonden. Machines met een verkoopprijs van minder dan €100, inclusief BTW, worden over het algemeen vervangen.

Als de centrale onderhoudsdienst vaststelt dat de machine geen fout bevat, wordt de klant op de hoogte gesteld van het feit dat hij de kosten van de herstelling dient te betalen.

Dit garantiebeleid is onder voorbehoud van wijzigingen om tegemoet te komen aan de noden van nieuwe producten. Een exemplaar van het meest recente garantiebeleid is beschikbaar op www.greenworkstools.eu.

СРОК ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются, в случае домашнего использования, с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту, и 1 год на аккумуляторные батареи и, в случае коммерческого использования, с гарантией 90 дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту.

На профессиональную технику 80Вольт и аккумуляторные ручные инструменты 24Вольт (отвертки, дрели, лобзики, циркулярная пила, гайковерты, фонарик, мульти-устройство) действует гарантия в 1 год. Эта гарантия не подлежит передаче.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части / компоненты и не охватывает ремонт, который потребовался как следствие:

1. Нормального износа.
2. Плановой настройки или регулировки.
3. Ущерб, причиненный в результате неправильного обращения / ненадлежащего использования или пренебрежения.
4. Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания.
5. Повреждения, вызванные разбалтыванием / отсоединением фитингов / крепежных деталей, из-за отсутствия технического обслуживания.
6. Повреждения, вызванные очисткой при помощи воды.
7. Агрегаты, обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании GREENWORKS.
8. Агрегаты, неправильно собранные или отрегулированные.
9. Повреждения, вызванные неправильным использованием агрегата.
10. Ущерб, причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период (мощные устройства высокого давления).
11. Позиции, рассматриваемые в качестве расходимых деталей, и обычно не покрываемые гарантией, включая, но не ограничиваясь, следующими:
 - Электрические кабели
 - Ножи и режущие полотна
 - Ремни
 - Фильтры
 - Зажимные устройства и держатели инструмента
12. Поддержанные товары не подпадают под данные гарантийные обязательства.
13. Установка запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или не утверждены этой компанией.

Гарантия

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств, требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из,

- Квитанция розничного продавца
- Счет, подтверждающий покупку в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:

www.greenworkstools.ru

Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь, при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис, или к импортеру, указанных в инструкции, или на сайте www.Greenworkstools.eu с соответствующим доказательством покупки. Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено, что агрегат неисправен, то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты, которые продаются в розницу менее чем за 7 000 рублей, включая налоги с продаж, как правило, подлежат замене. Если установлено, что агрегат не является не гарантийным случаем, то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям, чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Адрес сервисной и гарантийной службы в России:

Горячая линия: +74997132292

Россия, Москва, 2-й Грайвороновский проезд 48

Техносервис

Проходная завода «Сатурн»

ИП Осипян

+74997132292

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Changzhou Globe Co., Ltd.
Address: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China
Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Name: Ted Qu Haichao (Quality Director)
Address: Greenworks Tools Europe GmbH,
Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Herewith we declare that the product

Category **CORDLESS HEDGE TRIMMER**

Model **2203407**

Serial Number See product rating label

Year of Construction See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives
 - EMC Directive (2014/30/EU),
 - Noise Emission Directive (2000/14/EC amended by 2005/88/EC)

And furthermore, we declare that

- The following (parts/clauses of) European harmonised standards have been used
 - EN 60745-1; EN 60745-2-15; EN ISO 3744; ISO 11094; EN 55014-1; EN 55014-2

Measured sound power level 90.8 dB(A)

Guaranteed sound power level 94 dB(A)

Conformity assessment method to Annex V / Directive 2000/14/EC

Place, date: Changzhou, 04/20/2016

Signature: Ted Qu Haichao
Quality Director

Ted Qu

RU ЗАЯВЛЕНИЕ О С ООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Производитель: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Имя и адрес лица, ответственного за подготовку технической документации:

Имя: Тед Ку Хайчао (Директор по качеству)

Адрес: Greenworks Tools Europe GmbH,

Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Категория **АККУМУЛЯТОРНЫЙ КУСТОРЕЗ**

Модель **2203407**

Заводской номер См. паспортную табличку продукта

Год выпуска См. паспортную табличку продукта

- соответствует всем важнейшим положениям Директивы по механическому оборудованию (2006/42/ЕС)
- соответствует всем положениям следующих директив ЕС
Директива EMC (2014/30/EU),
Директива по шуму (2000/14/ЕС с изменениями 2005/88/ЕС)

Кроме этого, мы заявляем, что

- были использованы следующие части или статьи европейских согласованных стандартов
EN 60745-1; EN 60745-2-15; EN ISO 3744; ISO 11094; EN 55014-1; EN 55014-2

Измеренный уровень звуковой мощности 90.8 dB(A)

Гарантируемый уровень звуковой мощности 94 dB(A)

Метод оценки соответствия удовлетворяет Приложению V Директивы 2000/14/ЕС.

Место, дата: Changzhou, 04/20/2016

Подпись: Тед Ку Хайчао
Директор по качеству

Ted Ku